BIBLIOBABEL

Il progetto è finanziato dal Ministero per i Beni e le Attività culturali e per il Turismo

PER FARE DELLE BIBLIOTECHE CASE DEL DIALOGO INTERCULTURALE

I modulo di formazione per i bibliotecari

Mutuando l'esperienza francese di Bibliothèques sans Frontiers (https://www.bibliosansfrontieres.org/), al fine di rispondere ai bisogni informativi, formativi, sociali e culturali dei residenti stranieri, **il corso si propone di fornire un percorso di formazione ai bibliotecari di Torino organizzato in due incontri.**
Nel primo appuntamento, saranno alcuni testimoni privilegiati appartenenti alle tre comunità target del progetto (Cina, Marocco, Romania) a fornire elementi socio-economici e culturali per poter conoscere gli aspetti che oggi caratterizzano le tre comunità presenti sul territorio metropolitano. Sarà anche approfondito il tema dell'accesso all'istruzione da parte delle fasce di popolazione straniera grazie all'intervento di ricercatrici dell'Osservatorio del sistema formativo dell'Ires-Piemonte. Verrà quindi messo in relazione il dato della scolarizzazione con l'accesso alla cultura da parte delle nuove generazioni.
Nel secondo incontro, i partecipanti del corso avranno l'occasione di ascoltare alcune persone di origine straniera che nel mondo della cultura si esprimono e lavorano. Scrittori, registi, ricercatori, giornalisti esprimeranno le loro considerazioni in dialogo con chi, cittadino italiano impegnato nella cultura, si sta accorgendo di loro. Di una lingua in movimento e di una società che in realtà è già mutata. Come promuovere dunque un nuovo approccio al tema dell'intercultura? Quale ruolo possono avere gli stranieri e le seconde generazioni nell'accelerare un processo che non vuole decollare? Forse riconoscendo loro un ruolo di agenti di promozione culturale?

Sei un bibliotecario?
Per iscriverti al corso puoi usare questo modulo https://forms.gle/8o2TbTTwGq1j92Vw5

L'evento sarà anche trasmesso in diretta su
https://www.facebook.com/BibliotecaCasadiQuartiere e su www.fondazioneamendola.it

Bibliobabel è un progetto finanziato dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, attraverso il Bando Biblioteca Casa di Quartiere.
Il progetto ha l'obiettivo di promuovere il dialogo interculturale arricchendo l'offerta dei servizi delle biblioteche della Fondazione Giorgio Amendola, del Comune di Moncalieri e del Comune di Beinasco, a partire dal coinvolgimento diretto delle tre principali comunità linguistiche presenti nel territorio metropolitano di Torino: **cinese, romena e moldava e araba.** Con eventi, spettacoli, conferenze, laboratori interculturali e tanto altro da progettare insieme.
Inoltre il progetto si prefigge di dare vita a tre "collaboratori" interculturali permanenti, per la diffusione e promozione della cultura e le tradizioni delle tre principali comunità linguistiche coinvolte nel progetto.

BIBLIOBABEL

Il progetto è finanziato dal Ministero per i Beni e le Attività culturali e per il Turismo

I INCONTRO
15 febbraio ore 10-13 su zoom, facebook e youtube

L'IMMIGRAZIONE A TORINO E DINTORNI: NUMERI, PERSONE, STORIE.
ACCESSO AI SERVIZI E INCLUSIONE CULTURALE

Seconde generazione nella scuola e all'università: scelte ed esiti

Daniela Musto e Carla Nanni
Ricercatrici dell'Osservatorio sul sistema formativo regionale - Ires Piemonte:
dati sull'accesso degli stranieri residenti ai diversi gradi di scuola e all'università.

Le comunità si raccontano

Cina: **CHEN MING**, presidente ANGI; **AI LIAN**, presidente ZHISONG.

Marocco: **ABDESSALAM Jaouhari,** sindacalista; **Karim Hsikou,** presidente Ass. Bizeffe; **EMANUELE MASPOLI** autore di "Torino è Casablanca", Ananke 2012.

Romania: **MARCELIN ENASCUT**, sindacalista; **MIRELA RAU** (mediatrice interculturale).

Sei un bibliotecario?
Per iscriverti al corso puoi usare questo modulo https://forms.gle/8o2TbTTwGq1j92Vw5

BIBLIOBABEL

Il progetto è finanziato dal Ministero per i Beni e le Attività culturali e per il Turismo

II INCONTRO
22 febbraio 10-13 zoom, facebook e youtube

IMMIGRAZIONE E CULTURA

TAVOLA ROTONDA CON TESTIMONI PRIVILEGIATI,AGENTI DI PROMOZIONE CULTURALE

Romania
ANDREEA LUMINITA DRAGOMIR: mediatrice culturale, vincitrice del Concorso letterario Lingua Madre, esperta di scrittura creativa e gruppi di lettura. Ha lavorato in progetti con le biblioteche

Marocco
WAFA EL ANTARI: scrittrice, attualmente impegnata nella realizzazione di un film tratto dal racconto con cui ha vinto il Concorso Lingua Madre

Cina
LUISA ZHOU: scrittrice, vincitrice del Concorso letterario Lingua Madre. Studia Story Design e Digital Communication alla Scuola Holden di Torino

Discutono con:
ADIL AZZAB: regista e scrittore di origine marocchina

YASSINE DIA: ricercatrice Fieri, di origine senegalese

DANIELA FINOCCHI: ideatrice e responsabile del Concorso letterario Lingua Madre

PAOLA GALLO: responsabile narrativa italiana Einaudi

KARIM METREF: giornalista e promotore dei diritti dei giornalisti stranieri in Italia

Sei un bibliotecario?
Per iscriverti al corso puoi usare questo modulo https://forms.gle/8o2TbTTwGq1j92Vw5